



1	POSTAGE PAID HONG KONG CHINA 中國香港 郵資已付	Permit No. 特許編號 01109
---	--	-----------------------------

# 2020 CHINESE NEW YEAR PROGRAM

YEAR OF THE RAT

## 新春賀年餐飲節目

### THE CHINESE NEW YEAR'S BUFFET @TEAHOUSE

Teahouse will be serving lunch buffets from the 1<sup>st</sup> Day of the Chinese New Year (25 Jan) with an array of festive and auspicious Chinese specialties to satisfy your palate. To usher in the Year of the Rat, a lively Lion Dance performance will be held at the Clubhouse entrance on 25 Jan. All members and guests are cordially invited to join us and ring in the Chinese New Year with good luck and prosperity!

### 茶館農曆新年自助餐

茶館將於年初一（1月25日）推出賀年自助餐，讓您於新春期間享受不同的傳統應節佳餚，大飽口福。為迎接鼠年，陽明山莊將於1月25日在會所門口舉行隆重的舞獅表演！誠邀會員及賓客一同出席，迎春納福。

LUNCH BUFFET 自助午餐 (12:00nn - 3:00pm)	ADULT 成人	CHILD 小童
25/1/2020 Chinese New Year's Day 年初一	港幣 HK\$368	港幣 HK\$208
26-28/1/2020 2 <sup>nd</sup> - 4 <sup>th</sup> Day of Chinese New Year 年初二至初四	港幣 HK\$278	港幣 HK\$178

Enquiries and reservations 查詢及訂座：2812 3804 / 9231 7021



88 Tai Tam Reservoir Road, Hong Kong 香港大潭水塘道88號  
www.hongkongparkview.com



## CHINESE NEW YEAR HAMPER 新春禮品籃



HAMPER	禮品籃	Price 價格
Sumptuous Hamper	尊貴禮品籃	港幣 HK\$2,488
Prosperous Hamper	豐裕禮品籃	港幣 HK\$3,188

## CHINESE NEW YEAR GIFT PACK 賀年禮盒套裝

Ming Yuen Abalone and X.O. Sauce Gift Pack  
明園鮑魚及X.O.醬禮盒套裝

Special Price 優惠價  
港幣HK\$968



## MING YUEN PUDDINGS 明園賀年糕點

PUDDINGS	糕點	Price 價格
Conpoy and Turnip	瑤柱蘿蔔糕	港幣 HK\$198
Taro and Preserved Meat	臘味芋頭糕	港幣 HK\$198
Glutinous Milk Coconut	椰汁金黃年糕	港幣 HK\$178
Water Chestnut	桂林馬蹄糕	港幣 HK\$178



Enquiries and orders 查詢及訂購 : 2812 3908 / 6379 6359

## CHINESE NEW YEAR PUN CHOI 新春盆菜

港幣HK\$2,288 ( for 6 persons / 六位用 )  
港幣HK\$4,388 ( for 12 persons / 十二位用 )

Chilean Six-head Abalone, Conpoy, Prawn, Fish Maw, Sea Cucumber, Dried Oyster, Fish Ball, Sliced Fish Cake, Sea Moss, Steamed Chicken, Roast Goose, Lotus Root, Goose Web, Tofu Skin, Baby Chinese Cabbage, Chinese Black Mushroom, Turnip and Squid.

智利六頭鮑魚、原粒瑤柱、大蝦、花膠、海參、蠔豉、魚蛋、魚片、髮菜、切雞、燒鵝、蓮藕、玉掌、枝竹、娃娃菜、花菇、蘿蔔及魷魚。

Please order 24 hours in advance  
Pick up date from 6 January 2020



請於24小時前訂購  
取貨時間為2020年1月6日起



## MING YUEN CHINESE NEW YEAR SET MENU

A wide selection of lucky and auspicious dishes will be available at Ming Yuen for a festive family dinner gathering – Braised Whole Four-head Abalone with Goose Web and Braised Bird's Nest Soup with Seafood and Crabmeat all want a space on your plate.

### 明園迎新春套餐

明園將推出多款好意頭菜餚，例如原隻四頭鮑魚伴玉掌及鮮蟹肉海皇燴燕窩等，讓您與家人共享迎春接福的新春。



SET MENU	套餐	Price 價格
For 4 persons	四位用	港幣 HK\$2,988
For 6 persons	六位用	港幣 HK\$4,688
For 12 persons	十二位用	港幣 HK\$8,888

Enquiries and orders 查詢及訂購 : 2812 3908 / 6379 6359